



**Исполнительный совет
Программы развития
Организации Объединенных
Наций, Фонда Организации
Объединенных Наций в области
народонаселения и Управления
Организации Объединенных
Наций по обслуживанию проектов**

Distr.: General
22 December 2011
Russian
Original: English

Первая очередная сессия 2012 года
1–3 февраля 2012 года, Нью-Йорк
Пункт 5 предварительной повестки дня
**ЮНФПА — Финансовые, бюджетные
и административные вопросы**

**Фонд Организации Объединенных Наций в области
народонаселения**

**Общеорганизационная бюджетная смета на 2012–2013 годы
и пересмотр Финансовых положений и правил**

**Доклад Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам**

I. Введение

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) об общеорганизационной бюджетной смете на 2012–2013 годы (DP/FPA/2012/1) и доклад Директора-исполнителя о предлагаемых изменениях к Финансовым положениям и правилам ЮНФПА (DP/FPA/2012/3). В ходе рассмотрения этих двух докладов Консультативный комитет провел встречи с Директором-исполнителем, заместителем Директора-исполнителя (по внешним сношениям, делам Организации Объединенных Наций и вопросам управления) и другими представителями, которые предоставили дополнительную информацию и дали соответствующие разъяснения.

Формат и представление

2. Консультативный комитет напоминает, что в 2010 году исполнительные советы ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ утвердили предложения, которые были представлены в совместном докладе этих трех организаций, озаглавленном «План действий по подготовке сводного бюджета: классификация расходов и составление бюджета, ориентированного на конкретные результаты». Этот доклад был подготовлен по итогам проведенного в целях определения оптималь-



ной практики обзора существующих определений расходов и классификации видов деятельности и связанных с ними расходов, а также используемых отдельными организациями системы Организации Объединенных Наций и двусторонними донорами моделей и методологий составления бюджетов, ориентированных на конкретные результаты. Три организации договорились о совместных действиях в целях повышения согласованности форматов и совершенствования структуры двухгодичных бюджетов вспомогательных расходов на 2012–2013 годы, а также об осуществлении работы в целях обеспечения того, чтобы каждая из этих организаций представляла, начиная с 2014 года, единый сводный бюджет. Консультативный комитет отмечает, что в соответствии с решением 2011/10 Исполнительного совета ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС, общеорганизационный бюджет на 2012–2013 годы был подготовлен с использованием подхода, ориентированного на конкретные результаты, и представлен в согласованном ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ формате, соответствующем новой классификации расходов. Таким образом, подготовка этого бюджета является важной вехой на пути к внедрению практики подготовки полного сводного бюджета в 2014 году.

Прогнозируемые ресурсы

3. Согласно комплексному плану обеспечения ресурсами, кратко изложенному в приложении к настоящему докладу, совокупный прогнозируемый объем ресурсов (регулярные ресурсы и прочие ресурсы) на двухгодичный период 2012–2013 годов составит 2185,6 млн. долл. США, что включает начальное сальдо в размере 466,8 млн. долл. США и общий объем поступлений размером 1 718,8 млн. долл. США, что на 236 млн. долл. США, или на 12,1 процента, превышает сумму пересмотренной сметы на 2010–2011 годы, составлявшую 1949,6 млн. долл. США. Совокупный объем регулярных ресурсов на 2012–2013 годы прогнозируется на уровне 1131,5 млн. долл. США, что на 92,5 млн. долл. США, или на 8,9 процента, превышает этот показатель на 2010–2011 годы, который составляет 1039 млн. долл. США. Объем прочих ресурсов прогнозируется на уровне 1054,2 млн. долл. США, что на 143,6 млн. долл. США, или на 15,8 процента, превышает сумму в размере 910,6 млн. долл. США, запланированную на 2010–2011 годы.

4. Сметные поступления по линии регулярных ресурсов на двухгодичный период 2012–2013 годов, в основном складывающиеся из взносов, составляют 1 038 млн. долл. США, что на 51,4 млн. долл. США, или на 5,2 процента, превышает сумму таких поступлений на двухгодичный период 2010–2011 годов, составляющую 987,4 млн. долл. США. Сметные поступления по линии прочих ресурсов составляют 680 млн. долл. США, что на 47,7 млн. долл. США, или на 7,5 процента, превышает объем таких поступлений в 2010–2011 годах, составляющий 632,3 млн. долл. США. Что касается использования ресурсов, то совокупный объем ресурсов, предлагаемых на период 2012–2013 годов, составляет 1751,8 млн. долл. США, из которых сумма в размере 1459,6 млн. долл. США будет использоваться для осуществления программ, а сумма в размере 292,2 млн. долл. США относится к общеорганизационному бюджету. В пункте 5 своего доклада Директор-исполнитель отмечает, что ЮНФПА укрепляет стратегические партнерства со странами со средним уровнем дохода и сотрудничает с нетрадиционными донорами, включая частный сектор и фонды, что открывает возможности для дальнейшего роста объемов поступлений, несмотр-

ря на преобладающую экономическую нестабильность. Консультативный комитет приветствует инициативу по укреплению партнерств, в том числе со странами со средним уровнем дохода, и рассчитывает получить в контексте следующего бюджетного документа дальнейшую информацию о достигнутых в этой связи результатах. Кроме того, Комитет отмечает прогнозируемое увеличение объема взносов в бюджете на 2012–2013 годы.

Стратегический контекст

5. В пунктах 11–14 своего доклада Директор-исполнитель отмечает, что в стратегическом плане ЮНФПА на 2008–2013 годы предусматриваются рамки для бюджета на 2012–2013 годы и определяются следующие ключевые конкретные результаты в области управления, направленные на решение проблем, выявленных в стратегическом плане:

- а) повышение эффективности исполнения программ посредством усиления подхода, предусматривающего составление программ, ориентированных на результаты и основанных на фактической информации;
- б) усиление ответственного управления ресурсами посредством повышения эффективности и управления рисками;
- с) надлежащее укомплектование штатов ЮНФПА отлично работающими специалистами, выполняющими свою задачу, и
- д) обеспечение гарантий стабильного финансирования на широкой основе в целях удовлетворения потребностей в ресурсах, предусмотренных в стратегическом плане.

В общеорганизационном бюджете в обобщенных данных таблицы распределения ресурсов по результатам, приведенных в таблице 2 доклада Директора-исполнителя, предусматриваемые стратегическим планом конкретные результаты увязываются с выделяемыми ресурсами или предусматриваемыми инициативами для достижения этих результатов. Таблица распределения ресурсов по результатам подготовлена на основе применения унифицированной методологии составления бюджета, ориентированного на результаты (см. пункт 2 выше).

6. Консультативный комитет отмечает, что, судя по таблице распределения ресурсов по результатам, подотчетность в плане достижения конкретных результатов касается не отдельных подразделений, а всех подразделений организации или функциональных групп. В ответ на запрос Комитета ему было сообщено, что, хотя подотчетность в плане достижения конкретных результатов зависит от коллективных усилий, существуют и другие средства для того, чтобы обеспечить подотчетность, прежде всего Планы управленческой деятельности (ПУД), в которых содержатся конкретные задачи на уровне отделений, и планы по служебной аттестации и повышению квалификации (САПК) на уровне отдельных сотрудников. Руководители организационных подразделений несут полную ответственность за вверенные им ресурсы, а при помощи использования механизмов отчетности фактические расходы каждой функциональной группы могут быть увязаны с конкретными результатами стратегического плана. **Консультативный комитет убежден, что ЮНФПА располагает надлежащими механизмами для обеспечения индивидуальной подотчетности**

руководителей организационных подразделений в отношении достижения целей организации.

7. Консультативный комитет в целом приветствует достигнутый ЮНФПА прогресс в деле совершенствования структуры его бюджета, включая таблицы бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов, и отражение в ней новой классификации расходов в контексте согласованного с ПРООН и ЮНИСЕФ подхода. Консультативный комитет также одобряет использование диаграмм и таблиц, содействующих наглядному представлению подробной финансовой информации, однако считает, что следует по-прежнему прилагать активные усилия по обеспечению удобства восприятия таких диаграмм и таблиц.

II. Предлагаемый общеорганизационный бюджет на 2012–2013 годы

8. Консультативный комитет отмечает, что в соответствии с новой классификацией расходов бюджет на цели обеспечения эффективности в области развития, координации вопросов развития в Организации Объединенных Наций, управления и осуществления целевых мероприятий теперь именуется общеорганизационным бюджетом. Бюджет основан на подходе к составлению бюджета, ориентированного на конкретные результаты, и представлен в формате, соответствующем новой классификации расходов, о чем упоминалось выше в пунктах 2 и 5.

9. Предлагаемый общеорганизационный бюджет на 2012–2013 годы составляет 292,2 млн. долл. США, что на 2,9 млн. долл. США, или на 1 процент, меньше пересчитанного объема двухгодичного бюджета вспомогательных расходов на 2010–2011 годы, составляющего 295,2 млн. долл. США. Как указано в пунктах 46–53 доклада Директора-исполнителя и кратко изложено в таблице 3, сокращение расходов в результате изменения объема деятельности составляет 13,3 млн. долл. США, что частично компенсируется увеличением расходов в результате изменения объема деятельности в размере 8,5 млн. долл. США. Сокращение также обусловлено тем фактом, что в 2010–2011 годах были произведены единовременные расходы на управление на сумму 8,9 млн. долл. США и расходы на осуществление целевых мероприятий на сумму 5,9 млн. долл. США, а в 2012–2013 годах такие расходы не предусматриваются. Эти сокращения компенсируются за счет увеличения на 9,9 млн. долл. США, включающего корректировки на расходы по персоналу, обменные курсы и инфляцию (12,2 млн. долл. США); частично компенсируются экономией за счет повышения эффективности, связанной с переводом штаб-квартиры (2,4 млн. долл. США). Ожидается дальнейшее увеличение за счет единовременных расходов на управление в 2012–2013 годах размером 6,8 млн. долл. США, связанных с внедрением МСУГС, укреплением инфраструктуры информационных технологий и инвестициями, связанными с безопасностью персонала на местах (см. также пункт 14 ниже).

10. В отношении комплексного плана обеспечения ресурсами Консультативный комитет отмечает сокращение доли управленческой деятельности в общем объеме использования ресурсов с 15,5 процента в 2010–2011 годах до 13,4 процента в 2012–2013 годах. Комитет также отмечает соответствующее

увеличение пропорциональной доли деятельности в области развития с 84,1 процента в 2010–2011 годах до 86,6 процента в 2012–2013 годах. **Ссылаясь на сделанные им ранее замечания, (DP/FPA/2009/11, пункт 7), Консультативный комитет приветствует сохраняющуюся тенденцию к увеличению доли общего объема ресурсов, направляемых на осуществление программ.**

11. В ответ на запрос Консультативного комитета ему было сообщено о том, что ЮНФПА информировал свои отделения о необходимости сокращения бюджетов и повышения эффективности их деятельности. Было обращено внимание на ужесточение требований по утверждению запросов о найме консультантов, вместе с усилением требования использовать имеющиеся ресурсы. Помимо этого, ЮНФПА продолжал пользоваться программой совместного покрытия расходов на обеспечение безопасности в своих совместно расположенных отделениях на местах. В своей новой штаб-квартире ЮНФПА выставил для принтеров по умолчанию опцию распечатывания документов на обеих сторонах листа и внедрил технологию сокращения использования сетевых цветных принтеров. ЮНФПА также выступает за проведение совещаний без использования бумажных документов и прилагает усилия по улучшению качества связи с целью обеспечения беспроводного доступа к документам, размещенным в Интернете. **Консультативный комитет с удовлетворением отмечает прилагаемые ЮНФПА усилия по обеспечению сокращения расходов за счет пересмотра действующих процедур осуществления оперативной деятельности и максимально широкого использования новых технологий и призывает продолжать прилагать усилия в этой области. Комитет также рекомендует использовать общие помещения и общие службы, что должно обеспечить дальнейший прирост эффективности и экономии.**

Предлагаемые кадровые изменения

12. Консультативный комитет отмечает, что согласно сводной таблице 2 доклада Директора-исполнителя, в общеорганизационном бюджете на 2012–2013 годы для покрытия расходов на финансирование должностей предусматриваются сметные ресурсы в объеме 214,5 млн. долл. США. Далее в пункте 54 указано, что на период 2012–2013 годов предлагаются в общей сложности 994 должности, что отражает чистое сокращение количества должностей на 15 единиц по сравнению с двухгодичным периодом 2010–2011 годов, когда их количество составляло 979. Эти изменения включают чистое увеличение на одну должность класса Д-2; шесть должностей уровня Д-1; шесть должностей международных сотрудников категории специалистов и две должности других категорий. Комитет далее отмечает, что создание 18 новых должностей на местах будет частично компенсировано за счет упразднения 10 должностей, а 20 предлагаемых повышений класса должностей будут частично компенсированы за счет трех понижений класса. Повышение класса должностей будет включать реклассификацию восьми должностей страновых представителей с уровня С-5 до уровня Д-1 в целях укрепления присутствия на местах, как это указано в пункте 52(с).

13. В ответ на запрос Консультативного комитета ему было сообщено о том, что предлагаемое повышение класса должностей страновых представителей до уровня Д-1 отражает сложность выполняемых ими функций и условий их работы. Было также разъяснено, что представители ЮНФПА должны оказывать

влияние на политику в области развития путем обеспечения уделения приоритетного внимания проблемам, связанным с населением, и другим сложным вопросам, которыми занимается организация, например вопросам репродуктивного здоровья и гендерным вопросам, при разработке рамочных программ в области развития на национальном и общинном уровне, для чего требуется целый комплекс навыков, куда входят, в частности, анализ политики, проведение информационно-пропагандистской деятельности и разработка стратегических мер. **Консультативный комитет отмечает усилия ЮНФПА по укреплению своего присутствия на местах с помощью предлагаемого повышения класса должностей. Вместе с тем Комитет полагает, что в будущих представлениях бюджета должна содержаться более подробная информация, например, описание должностных функций, с тем чтобы позволить проводить более обоснованный анализ предлагаемых изменений в штатном расписании.**

III. Комментарии и замечания в отношении других вопросов

Внедрение МСУГС

14. В ходе рассмотрения бюджета на 2012–2013 годы Консультативный комитет был информирован о том, что ЮНФПА готов осуществить переход на МСУГС в январе 2012 года. Как указано в пункте 78 доклада Директора-исполнителя, предусматриваемые в бюджете на 2012–2013 годы единовременные расходы на управление в размере 6,8 млн. долл. США включают расходы объемом 1,2 млн. долл. США на деятельность группы по управлению проектом перехода на МСУГС до конца 2012 года и связаны с поддержкой завершения разработки и осуществления проверки систем и процессов, включая модули пособий и льгот персонала и отчетности по сегментам, введение в эксплуатацию модуля товарно-материальных запасов и обеспечение поддержки систем после их внедрения. Было также отмечено, что группа по внедрению МСУГС будет расформирована 1 января 2013 года. **Консультативный комитет высоко оценивает прогресс, достигнутый в области внедрения МСУГС, и соответствующие инициативы, в частности пересмотр Финансовых положений и правил ЮНФПА и укрепление инфраструктуры информационных технологий. Комитет подтверждает свое мнение о том, что меры по переходу на МСУГС должны быть, насколько это возможно, согласованы с аналогичными шагами других организаций системы Организации Объединенных Наций и что накопленный опыт следует задокументировать и использовать на коллективной основе.**

Путевые расходы

15. Комитету было далее сообщено о том, что руководством были предприняты согласованные усилия по сокращению путевых расходов. Эти меры включают более активное использование видеоконференций и связи через средство Интернета, а также проведение интерактивных семинаров в целях обмена опытом между различными отделениями по таким темам, как МСУГС, программы и технические вопросы, национальное исполнение проектов, вопросы закупок и классификации расходов. Было также отмечено, что ЮНФПА принял решение пользоваться для официальных поездок не подлежащими возврату

билетами, наряду с принципом покупки билетов не менее чем за три недели до поездки. Для проезда экономическим классом вариант покупки не подлежащих возврату билетов был признан рациональным, в особенности для случаев заранее запланированных заседаний с участием большого числа сотрудников, путевые расходы которых оплачивает ЮНФПА, например, заседаний Исполнительного совета, периодически проводимых в Женеве. Комитет был информирован о том, что стоимость не подлежащего возврату авиабилета экономического класса до Женевы и обратно составляет 750 долл. США, по сравнению с ценой билета, стоимость которого 4044,40 долл. США. Следовательно, по мнению ЮНФПА, эта мера соответствует интересам Организации, поскольку в данном случае экономия средств намного превышает размер потенциальных комиссионных выплат за сдачу билета. **Консультативный комитет с удовлетворением отмечает инициативу ЮНФПА по обеспечению экономии за счет рационального использования ресурсов, выделяемых на путевые расходы. Комитет считает, что опытом ЮНФПА в этом вопросе следует поделиться с другими фондами и программами Организации Объединенных Наций.**

Аренда новых помещений штаб-квартиры

16. Консультативному комитету сообщили, что ЮНФПА заключил договор на аренду помещения для своей штаб-квартиры в Нью-Йорке сроком на 15 лет с возможностью продления еще на 10 лет. Комитет также был проинформирован о том, что ЮНФПА воспользовался услугами эксперта по недвижимости, нанял риэлтора и провел консультации с Управлением по правовым вопросам Организации Объединенных Наций, с тем чтобы полностью гарантировать защиту своих интересов при заключении договора аренды. Кроме того, ЮНФПА получил 2,16 млн. долл. США от домовладельца на ремонт инфраструктуры, а также добился бесплатного пользования помещениями в течение шести месяцев (стоимость аренды за такой период составляла 2,2 млн. долл. США). Было указано, что процентная ставка, зафиксированная на момент подписания договора, приведет к экономии средств и получению преимуществ по сравнению с предыдущей арендой помещений в здании «Дейли ньюс» и что таких условий невозможно будет повторно добиться на нынешнем рынке недвижимости. В связи с этим вариант «аренды с переходом в собственность» не рассматривался, поскольку это не является общепринятой практикой для Организации Объединенных Наций на территории Нью-Йорка, к тому же необходимые для этого финансовые ресурсы отсутствовали.

Концепция «центров знаний»

17. В ответ на запрос Консультативному комитету была предоставлена дополнительная информация относительно концепции «центров знаний», упомянутой в предложении по общеорганизационному бюджету на 2012–2013 годы в контексте реорганизации регионального охвата в регионе Восточной Европы и Центральной Азии. Комитету было сообщено о том, что в связи с особыми условиями региона развивается иная модель сотрудничества, соответствующая новому комплексному техническому подходу. В частности, вместо увеличения бюджетных ассигнований на осуществление программ и наем технического персонала в какой-либо стране этого региона эти ресурсы можно инвестировать в отобранные надежные партнерства ЮНФПА на национальном и региональном уровне, в том числе с государственными или неправительственными

партнерами. Деятельность таких партнерств подразумевает, что эти организации должны быть способны непосредственно взаимодействовать с региональным отделением ЮНФПА в Стамбуле независимо от наличия в их стране отделения ЮНФПА. Эта модель может привести к переходу на систему нескольких центров передового опыта, задача которых — обеспечить уделение внимания повестке дня Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР). **Консультативный комитет приветствует концепцию «центров знаний» как эффективного с точки зрения затрат подхода к осуществлению мандата организации и как новаторского отхода от традиционной модели страновых отделений. Комитет призывает ЮНФПА представить в следующем бюджетном документе информацию об опыте осуществления этой инициативы.**

Возмещение расходов

18. В ответ на запрос Консультативному комитету было сообщено, что ставка возмещения расходов ЮНФПА была согласована с ПРООН и ЮНИСЕФ и составляет 7 процентов для проектов, финансируемых донорами, и 5 процентов для проектов, финансируемых страной осуществления программы. Было разъяснено, что эта ставка исчислена с использованием методологии, изложенной в документе DP/FPA/2005/5, утвержденной решением Исполнительного совета 2005/12 и вновь подтвержденной последующими решениями. Было также пояснено, что ставка возмещения расходов была установлена по принципу «бесприбыльности/безубыточности», что означает, что косвенные расходы в связи с осуществлением проектов, финансируемых за счет «прочих ресурсов», необходимо возмещать в полном объеме. Следовательно, для определения размеров ставки возмещения расходов важно определить косвенные расходы в связи с осуществлением проектов, финансируемых за счет «прочих ресурсов». Комитету было далее сообщено, что нынешние ставки и методология будут вновь рассмотрены совместно с ПРООН и ЮНИСЕФ в 2013 году в контексте нового сводного бюджета на 2014 год. **Консультативный комитет напоминает о сделанных им замечаниях в контексте обзора общеорганизационного бюджета ЮНИСЕФ на 2012–2013 годы (АС/1746, пункт 26) и рекомендует ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ совместными усилиями определить будущую методологию и ставки возмещения расходов. Комитет также просит представить дальнейшую обновленную информацию по этому обзору в контексте следующего предлагаемого бюджета.**

Ограничения в отношении объема документации

19. В ответ на запрос Консультативному комитету было сообщено, что в связи с недавно введенными Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению (ДГАКУ) более жесткими ограничениями в отношении количества слов в официальных документах ЮНФПА не смог включить в доклад, содержащий общеорганизационный бюджет на 2012–2013 годы, информацию о мерах, принятых в целях выполнения рекомендаций Консультативного комитета. Комитет напоминает о ранее сделанных им комментариях относительно предложения изменить существующие механизмы конференционного обслуживания фондов и программ Организации Объединенных Наций в контексте рассмотрения им предлагаемого бюджета по программам Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2012–

2013 годов (см. A/66/7, пункты I59–I61). Предлагаемый порядок во взаимоотношениях предусматривает, что соответствующие фонды и программы будут заключать прямые договоры с Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению на оказание услуг по письменному переводу с оплатой по факту. **Консультативный комитет вновь заявляет, что рекомендации Комиссии ревизоров и Консультативного комитета, а также описание мер, принятых для их осуществления, всегда следует включать в бюджет, с тем чтобы облегчить их рассмотрение Исполнительным советом. Комитет также придерживается мнения, что в случае реализации предложения об оплате услуг письменного перевода по факту следует предоставить ЮНФПА определенную свободу в отношении выпускаемых им документов и, следовательно, предоставить возможность включать в предложения по бюджету подробную информацию, необходимую для лучшего понимания этих предложений.**

IV. Пересмотр Финансовых положений и правил ЮНФПА

20. Консультативный комитет отмечает, что ЮНФПА представит предложение с пересмотренными Финансовыми положениями на утверждение Исполнительному совету на его первой очередной сессии 1 февраля 2012 года. Предлагаемые изменения изложены в докладе Директора-исполнителя (DP/FPA/2012/3); добавленный новый текст выделен подчеркиванием, а исключенный текст набран перечеркнутым шрифтом. В докладе также указаны причины внесения изменений.

21. Консультативный комитет напоминает, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 60/283 от июля 2006 года утвердила принятие Организацией Объединенных Наций Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС) вместо Стандартов учета системы Организации Объединенных Наций (СУСООН). После принятия этой резолюции Ассамблеи и решения 2009/27 Исполнительного совета ПРООН и ЮНФПА Директор-исполнитель издал пересмотренную подборку Финансовых положений и правил, которые позволили ЮНФПА изменить некоторые из его стратегий учета в рамках СУСООН и перейти к полному внедрению МСУГС в 2012 году. Рассмотрев это предложение Директора-исполнителя и соответствующий доклад Консультативного комитета (DP/FPA/2009/13), Совет утвердил предложенные изменения, которые вступили в силу 1 января 2010 года.

22. Консультативный комитет отмечает, что в 2011 году ЮНФПА принял участие в совместном с ПРООН и ЮНИСЕФ мероприятии по определению поправок к их положениям и правилам, после чего были выработаны новые определения и определены новые Финансовые положения и правила, позволяющие организации принять в 2012 году новые категории классификации расходов, утвержденные Исполнительным советом в решении 2010/32. Кроме того, ЮНФПА пересмотрел имеющиеся определения и Финансовые положения и правила с целью приведения их в соответствие с решениями Исполнительного совета, существующей терминологией, стратегиями учета и действующими принципами работы ЮНФПА (см. ниже пункты 23–24). Было также указано, что ввиду давнего знакомства нынешних внешних ревизоров ЮНФПА с организацией они смогли работать без обновленного пакета Финансовых положений и правил. Поскольку в 2012 году ожидается смена внешних ревизоров, то

существовала настоятельная необходимость выпуска Финансовых положений и правил, полностью отражающих действующие стратегии и принципы деловой практики ЮНФПА.

23. Консультативному комитету сообщили, что 11 из внесенных изменений были обусловлены изменениями в стратегиях учета, 8 — изменениями в деловой практике, 16 — решениями Исполнительного совета, а 45 — обновлением терминологии. Также было внесено еще 18 изменений, обусловленных пересмотром категорий классификации расходов, в результате чего общее число изменений составило 98. Кроме того, было сделано 48 обновлений существующих определений.

24. Что касается изменений в терминологии, то Консультативному комитету далее сообщили, что вместо термина «вспомогательный бюджет» будет использоваться термин «институциональный бюджет». Термины «проект», «документ по проекту» и «межстрановая программа» более не будут использоваться в контексте программной деятельности, как указано ниже в пунктах 28–29. Они будут заменены терминами «программа», «план работы», «соответствующая документация по программе» и «глобальная и региональная программа». Словосочетание «учреждение-исполнитель» или «учреждения-исполнители» было исключено, поскольку ЮНФПА имеет дело лишь с «партнерами по осуществлению» в контексте программной деятельности. В контексте бюджетного резерва на покрытие непредвиденных расходов (Финансовое положение 9.8) в словосочетании «валовая сумма ассигнований» слово «валовая» было удалено, поскольку оно было признано излишним. В контексте разделения обязанностей по утверждению коммерческих или финансовых операций термины «ответственный сотрудник» и «проверяющий сотрудник» более не будут использоваться. ЮНФПА теперь будет использовать термин «утверждающий сотрудник».

25. В ходе рассмотрения доклада Директора-исполнителя Консультативный комитет был также проинформирован том, что в процессе пересмотра Финансовых положений и правил были проведены целенаправленные обстоятельные консультации и обзоры с Управлением по правовым вопросам Организации Объединенных Наций и Оперативным комитетом ЮНФПА. Было также указано, что Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций и Отдел служб надзора рассмотрели внесенные изменения и сделали свои комментарии неформально, с пониманием того, что они оставляют за собой право вынесения дальнейших замечаний при необходимости. В этой связи Консультативному комитету было сообщено, что его замечания были учтены в окончательном варианте изменений. Консультативному комитету также было сообщено, что предлагаемые изменения будут рассмотрены на второй неофициальной сессии Исполнительного совета до того, как они будут представлены на очередной сессии. **Консультативный комитет отмечает подход, применяемый ЮНФПА и включающий проведение консультаций с соответствующими структурами на всех этапах этого процесса.**

26. Консультативный комитет отмечает, что Совет по МСУГС будет продолжать заниматься пересмотром существующих стандартов и установлением новых стандартов, отвечающих возникающим потребностям. В связи с этим можно ожидать, что переход на соблюдение МСУГС приведет к внесению в Финансовые положения и правила периодических добавлений и изменений. **Консультативный комитет надеется, что ЮНФПА обеспечит соответствие**

своих Финансовых положений и правил стандартам МСУГС и по-прежнему будет согласовывать эти Положения и правила с соответствующими Положениями и правилами других фондов и программ Организации Объединенных Наций, а затем и Секретариата Организации Объединенных Наций.

Прочие замечания и наблюдения

27. Консультативный комитет отмечает предложение об исключении термина «учреждение-исполнитель» и его замене термином «партнер по осуществлению» (или «осуществляющее учреждение») в Финансовом положении 2.1. Комитет отмечает, что предлагаемое определение объединяет в одну категорию правительства, учреждения Организации Объединенных Наций и неправительственные организации и образовательные учреждения. Консультативный комитет надеется, что это изменение позволит ЮНФПА укрепить партнерские связи с государствами-членами и правительствами в рамках осуществления программ.

28. Консультативный комитет также отмечает исключение терминов «проект» и «документ по проекту» из Финансовых положений и правил ЮНФПА и разъяснение о том, что существующая деловая практика подразумевает осуществление программной деятельности. Новое определение «программы» звучит как «план эффективного достижения результатов в области развития в соответствии с мандатом ЮНФПА на основе подборки вспомогательных планов работы», в то время как удаленное определение «проекта» включало «отдельно определенное предприятие.., которое составляет часть страновой или межстрановой программы». **По мнению Комитета, такое определение «программы» не обладает той же смысловой точностью, что удаленное определение «проекта». Комитет также считает, что термин «документация по программе» не является подходящей заменой термину «документ по проекту».**

29. В ответ на запрос Консультативного комитета ему было сообщено, что переход от «проектов» к «программам» и от «документа по проекту» к «документации по программе» является частью осуществляемой под руководством ГООНВР инициативы по содействию упрощению и согласованию процедур осуществления программ; осуществление этой инициативы было начато в 2004 году и постепенно распространяется на все страны, осуществляющие программную деятельность. Было указано, что в рамках этого процесса был определен перечень документов, необходимых для осуществления какой-либо программы, и что документ по проекту больше не требуется для выделения средств партнеру по осуществлению. Вместо этого, после утверждения Исполнительным советом документа по страновой программе, страновое отделение должно подписать план действий по осуществлению страновой программы (ПДСП) с правительственным учреждением, за которым сохраняется общее руководство программой. Также было разъяснено, что для выделения средств необходимо с каждым партнером по осуществлению подписывать отдельные планы работы с подробным описанием деятельности, а также бюджеты. Такой план работы меньше по объему и более лаконичен по содержанию, а значительная часть информации, которая ранее включалась в документ по проекту, теперь содержится в ПДСП. Таким образом, для выделения средств требуется уже не документ по проекту, а скорее «соответствующая документация по программе», т.е. ПДСП и план работы.

30. В Положении 2.2 «взнос в натуральной форме» определяется как «объем товаров, услуг или собственности, полученной по минимальной цене для организации». В ответ на запрос Консультативный комитет был информирован о том, что это определение было разработано с целью объяснить, что именно входит в понятие «взноса в натуральной форме», а также подчеркнуть, что с этим видом взноса могут быть связаны определенные расходы. Было также указано, что целью этого определения не является объяснение методики учета взноса в натуральной форме, в частности тех случаев, когда с получением такого взноса связаны какие-либо расходы. Словосочетание «минимальная цена» было включено в это определение для того, чтобы привлечь внимание доноров, а также персонала ЮНФПА на то, что к получению взноса в натуральной форме необходимо подходить взвешенно — в том случае, если его стоимость рассматривается как превышающая минимальную. В этой связи, если стоимость получения взноса будет сочтена высокой или непомерно высокой, такой взнос может быть не принят.

V. Заключение и рекомендации

31. Консультативный комитет рекомендует Исполнительному совету утвердить испрашиваемые ассигнования по общеорганизационному бюджету на 2012–2013 годы в размере 292,2 млн. долл. США, а также поправки к Финансовым положениям и правилам ЮНФПА с учетом замечаний и рекомендаций, изложенных выше. Помимо этого, Консультативный комитет вновь отмечает, что замечания и рекомендации, содержащиеся в его предыдущем докладе (DP/FPA/2009/13), остаются в силе и должны быть приняты во внимание Советом.

Приложение

ЮНФПА — Комплексный план обеспечения ресурсами
(В млн. долл. США)

	2010–2011 годы*				2012–2013 годы			
	Регулярные ресурсы	Прочие ресурсы	Общий объем ресурсов	В процентах от общего объема	Регулярные ресурсы	Прочие ресурсы	Общий объем ресурсов	В процентах от общего объема
1. Имеющиеся ресурсы^a								
Начальное сальдо ^a	51,7	278,4	330,0		92,7	374,2	466,8	
Поступления								
Взносы	961,8	629,3	1 591,2		1 013,5	680,0	1 693,5	
Прочее ^b	25,5	2,9	28,4		25,3		25,3	
Общий объем поступлений ^a	987,4	632,3	1 619,6		1 038,8	680,0	1 718,8	
Общий объем имеющихся ресурсов	1 039,0	910,6	1 949,6		1 131,5	1 054,2	2 185,6	
2. Использование ресурсов								
A. Деятельность в области развития								
A.1 Программы — валовый объем ^c	689,4	536,5	1 225,9		820,4	686,5	1 506,8	
Возмещение расходов		(38,3)	(38,3)			(47,3)	(47,3)	
A.1 Программы — чистый объем ^c	689,4	498,2	1 187,6	80,1	820,4	639,2	1 459,6	83,3
A.2 Достижение эффекта для развития	51,2	7,7	58,9	4,0	47,1	10,4	57,5	3,3
Итого на деятельность в области развития	740,6	505,9	1 246,5	84,1	867,5	649,6	1 517,1	86,6
B. Координация деятельности Организации Объединенных Наций в области развития								0,0
C. Управленческая деятельность								
C.1 Регулярные расходы	191,0	30,6	221,6	14,9	191,1	36,8	227,9	13,0
C.2 Единовременные расходы ^d	8,9		8,9	0,6	6,8	—	6,8	0,4
Итого на управленческую деятельность	199,8	30,6	230,4	15,5	197,9	36,8	234,7	13,4
D. Целевые расходы								
D.1 Капитальные вложения	5,9	—	5,9	0,4				0,0
Общий объем используемых ресурсов (A+B+C+D)	946,4	536,5	1 482,8	100,0	1 065,3	686,5	1 751,8	100,0

	2010–2011 годы [*]				2012–2013 годы			
	Регулярные ресурсы	Прочие ресурсы	Общий объем ресурсов	В процентах от общего объема	Регулярные ресурсы	Прочие ресурсы	Общий объем ресурсов	В процентах от общего объема
3. Остаток ресурсов (1–2)^e	92,7	374,2	466,8		66,1	367,7	433,8	24,8
Сводные показатели общеорганизационного бюджета								
A.2 Достижение эффекта для развития	51,2	7,7	58,9	4,0	47,1	10,4	57,5	3,3
C.1 Регулярные расходы на управление	191,0	30,6	221,6	14,9	191,1	36,8	227,9	13,0
C.2 Единовременные расходы на управление	8,9	–	8,9	0,6	6,8	–	6,8	0,4
D.1 Целевые расходы	5,9	–	5,9	0,4	–	–	–	0,0
Всего^f	256,9	38,3	295,2	19,9	245,0	47,3	292,2	16,7

^{*} В целях обеспечения сопоставимости с предлагаемым бюджетом на 2012–2013 годы сметные суммы бюджета на 2010–2011 годы были пересчитаны для приведения их в соответствие с новой классификацией расходов, утвержденной Исполнительным советом в решении 2010/32.

^a Остаток средств на начало двухгодичного периода 2010–2011 годов пересчитан исходя из сумм, приведенных в финансовых ведомостях за двухгодичный период 2008–2009 годов. Кроме того, смета поступлений на двухгодичный период 2010–2011 годов была пересмотрена в соответствии со сводной таблицей 1 на стр. 27 документа DP/FPA/2001/1.

^b Включая процентные и разные поступления, а также суммы, корреспондирующие с суммами возмещения налоговых платежей.

^c В строке «Программы — валовый объем» указаны общие расходы по программам согласно финансовым ведомостям; во избежание двойного учета бюджетных сумм суммы возмещения расходов зачтены для получения значений в строке «Программы — чистый объем», что позволяет проводить сопоставление с суммами, предусматриваемыми в настоящем бюджетном документе.

^d В целях обеспечения сопоставимости с предлагаемым бюджетом на 2012–2013 годы соответствующие сметные суммы бюджета на 2010–2011 годы были пересчитаны на валовую основу, т.е. исходя из объема потребностей на весь двухгодичный период (см. смету двухгодичного бюджета вспомогательных расходов на 2010–2011 годы, DP/FPA/2009/10, пункты 26, 28 и 30).

^e Включая дополнительные перечисления в оперативный резерв.

^f Включая суммы возмещения косвенных издержек из ресурсов на совместное финансирование расходов (40,8 млн. долл. США) и суммы возмещения подоходного налога гражданам одного государства-члена (6,5 млн. долл. США).

Примечание: Суммы, указанные в настоящей таблице и в других таблицах настоящего документа, округлены до ближайшего значения следующего десятичного разряда, и, таким образом, результаты их сложения могут расходиться с итоговыми суммами.